

# Xiaomi Portable Electric Air Compressor Mi

**Přenosný elektrický vzduchový kompresor  
Návod k obsluze**

**Prenosný elektrický vzduchový kompresor  
Návod na obsluhu**

**Hordozható elektromos légkompresszor  
Használati útmutató**

Překlad původního návodu k používání  
Preklad pôvodného návodu na používanie  
Az eredeti használati útmutató fordítása

**CZ**

**SK**

**HU**



**DOVOZCE / DOVOZCA / IMPORTŐR**

Witty Trade s.r.o., Průmyslová 1472/11, 102 00 Praha 10, Česká republika

[www.xiaomi-czech.cz](http://www.xiaomi-czech.cz)

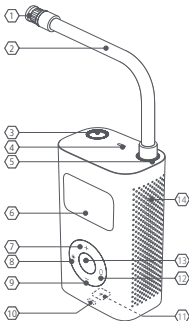
## Varování!

---

Pozorně si přečtete všechny bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze. Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, zkrat či požár. Návod k obsluze uložte na bezpečném místě pro budoucí použití.

## Popis částí kompresoru

---



**Poznámka:** Obrázky výrobku, jeho příslušenství i uživatelského rozhraní uvedené v tomto návodu jsou pouze ilustrativní.

## Popis částí kompresoru

- |    |  |    |                                   |
|----|--|----|-----------------------------------|
| 1  | Koncovka typu Schrader (automobilový ventilek) | 2  | Vysokotlaká hadička               |
| 3  | Pouzdro vzduchové hadičky                      | 4  | Svitilna                          |
| 5  | Výstup pro vzduchovou hadičku                  | 6  | Displej                           |
| 7  | Tlačítko +                                     | 8  | Tlačítko zapnutí/vypnutí svítilny |
| 9  | Tlačítko -                                     | 10 | Ukazatel nabití baterie           |
| 11 | Nabíjecí konektor                              | 12 | Tlačítko nastavení režimu         |
| 13 | Tlačítko Start/Stop                            | 14 | Ventilační otvory                 |

## Příslušenství



Koncovka na galuskový ventilek x 1



Koncovka s jehlou x 1



Nabíjecí kabel x 1



Pouzdro x 1

## Bezpečnostní upozornění

Provozní hlučnost kompresoru dosahuje 80 dB. Používejte vhodné ochranné pomůcky k ochraně vašeho sluchu. Kompresor i tlaková hadička se po chvíli provozu značně zahřívají. Nedotýkejte se zahřívajících se částí, dříve než vychladnou. Tento výrobek není hračka a nepatří do rukou dětem.

## Použití

### 1. Ukazatel nabití baterie a nabíjení

#### Ukazatel nabití baterie



Ukazatel nabití baterie signalizuje zbývající kapacitu baterie pomocí různých barev diody:

Bílá: Více než 50%

Oranžová: 20 - 50%

Červená: Méně než 20%, připojte kompresor k nabíječce.

#### Nabíjení



Před prvním použitím nechte baterii kompresoru zcela nabít. Připojte kompresor nabíjecím kabelem k certifikovanému USB adaptéru 5.0 V / 2.0 A.

Nabíjení signalizuje ukazatel stavu baterie následovně:

Bliká bílá: Nabíjení

Bílá svítí: Plně nabit

Poznámka: V průběhu nabíjení nelze kompresor používat.

### 2. Zapnutí kompresoru



Vytáhněte tlakovou hadičku.

Tlačítko Start/Stop

Vytáhněte tlakovou hadičku z pouzdra, kompresor se automaticky zapne. Po 3 minutách nečinnosti se kompresor automaticky vypne.

Pokud se kompresor automaticky vypne s vytaženou hadičkou, zapněte jej stisknutím a podržením tlačítka Start/Stop.

### 3. Připojení vysokotlaké hadičky a hubice

#### Ventilek typu Schrader (automobilový ventilek)

Typ ventilků	Koncovka
	

Pneumatiky automobilů, motocyklů, elektrokol a většiny horských kol mají tento typ ventilků. Huštění: Pneumatiky s automobilovým ventilem je možno hustit ihned.

Upuštění: Pomocí vhodné pomůcky stiskněte střed ventilků a upusťte tlak na požadovanou úroveň.



#### Koncovka na galuskový ventilek

Typ ventilků	Koncovka
	

U silničních kol a některých horských kol jsou používány galuskové ventileky. K jejich huštění je potřeba použít galuskovou koncovku. Huštění: Povolte zajišťovací kroužek ventilků, našroubujte na vzduchovou hadičku koncovku na galuskové ventileky, našroubujte na ventilek a začněte hustit. Po nahuštění dotáhněte zpět zajišťovací kroužek ventilků.

Upuštění: Povolte zajišťovací kroužek ventilků a lehce stlačte dírk ventilků směrem dolů.

#### Koncovka s jehlou

Typ ventilků	Koncovka
	

K huštění basketbalových nebo fotbalových míčů používejte vždy koncovku s jehlou.

Huštění: Našroubujte koncovku s jehlou na základní koncovku, poté zasuňte jehlu do ventilků míče a začněte hustit.

Upuštění: Samostatnou koncovku s jehlou nasadte do ventilků míče a zlehka přitlačte. Takto upusťte tlak na požadovanou úroveň.

## 4. Měření tlaku

Aktuální tlak v pneumatice se zobrazí na displeji kompresoru automaticky po připojení vzduchové hadičky k ventilku.

## 5. Určení správného tlaku

Před huštěním si vždy ověřte doporučený tlak huštěné pneumatiky, aby nemohlo dojít k jejímu přehuštění a nebezpečí úrazu.

### Pneumatiky



Doporučené tlaky nahuštění jsou vždy uváděny na straně pláště všech typů pneumatik. Doporučené tlaky nahuštění pneumatiky automobilů jsou uváděny na štítku umístěném v čele dveří řidiče.

Podrobné informace k doporučeným tlakům nahuštění pneumatik a dovoleného zatížení naleznete v návodu k obsluze vašeho vozu.

### Míče



Doporučené tlaky nahuštění fotbalových, basketbalových, volejbalových i dalších míčů je obvykle uvedeno poblíž ventilku míče.

## Tabulka tlaků

Druh	Typ	Doporučený tlak
Jízdní kola	Pláště jízdních kol 12", 14", 16"	30 - 50 psi
	Pláště jízdních kol 20", 22", 24"	40 - 50 psi
	Pláště pro skládací elektrokola Mi QJCYCLE	45 - 50 psi
	Pláště pro elektrické koloběžky Mi	40 - 50 psi
	Pláště horských kol 26", 27,5", 29"	45 - 65 psi
	Dušové pláště pro silniční kola 700c	100 - 130 psi
	Galuskové pláště pro silniční kola 700c	120 - 145 psi
Motocykly	Pláště pro koloběžky a silniční motocykly	1,8 - 3,0 psi
Automobily	Automobilové pneumatiky	2,2 - 2,8 psi
Míče	Basketbalové	7 - 9 psi
	Fotbalové	8 - 16 psi
	Volejbalové	4 - 5 psi
	Fotbalové	12 - 14 psi

Poznámka: Uvedené rozsahy tlaků jsou informativní. Vždy si zjistěte výrobcem doporučenou hodnotu tlaku uvedenou přímo na plášti huštěné pneumatiky nebo v dokumentaci či návodu k obsluze k danému výrobku. (Informace uvedené výše jsou převzaty z laboratoře QjCYCLE)

## 6. Předvolby nastavení tlaku

### Přepínání režimů



Stiskněte tlačítko Mode a zvolte jeden z režimů huštění uvedených níže. Před spuštěním huštění zvolte požadované jednotky tlaku. Stiskněte a podržte tlačítko Mode pro přepnutí mezi jednotkami psi a bar.



Manuální režim: Na tlak nastavený uživatelem (hodnota tlaku a jednotky budou uloženy)  
Nastavitelný rozsah: 3 - 150 psi



Režim pro jízdní kola: Výchozí nastavení 45 psi  
Nastavitelný rozsah: 30 - 65 psi



Režim pro motocykly: Výchozí nastavení 2,4 bar  
Nastavitelný rozsah: 1,8 - 3,0 bar



Režim pro osobní automobily: Výchozí nastavení 2,5 bar  
Nastavitelný rozsah: 1,8 - 3,5 bar



Režim pro míče: Výchozí nastavení 8 psi  
Nastavitelný rozsah: 4 - 16 psi

### Úprava přednastaveného tlaku



Po zvolení požadovaného režimu můžete hodnotu tlaku upravit pomocí tlačítek + nebo -. Podržením tlačítka + nebo - aktuální hodnotu nastavíte.



Při úpravě přednastavené hodnoty tlaku bude dosažení požadované hodnoty signalizováno blikáním. Neblikající zobrazená hodnota znamená aktuální tlak.

### Svítilna



Stiskem tohoto tlačítka zapnete svítilnu kompresoru. Svítilnu velmi oceníte při horších světelných podmínkách např. při nasazování hadičky na ventilek.



## 7. Huštění

### Spuštění huštění



Huštění se spustí stiskem tlačítka Start/Stop. Při huštění je na displeji zobrazen aktuální tlak. Hlasitost kompresoru při huštění dosahuje 75-80 dB. Používejte vhodné ochranné pomůcky k ochraně vašeho sluchu. Kompresor i tlaková hadička se po chvíli provozu značně zahřívají. Vyvarujte se delšímu kontaktu hadičky s vaší pokožkou.

### Ukončení huštění



Jakmile dojde při huštění k dosažení požadované hodnoty tlaku, kompresor se automaticky zastaví. Huštění lze rovněž zastavit manuálně jedním stiskem tlačítka Start/Stop.

### Pozor

Pomocí tohoto kompresoru nelze v automatickém režimu hustit nafukovací balónky, plážové míče nebo plovací kruhy, protože minimální tlak kompresoru překračuje maximální hodnoty tlaku těchto pomůcek. K jejich huštění využívejte pouze manuální režim.

### Informace o stavu baterie

Výdrž baterie kompresoru je přibližně 30 minut v plném zatížení při okolní teplotě 25°C. Při vyšší zátěži a nižší okolní teplotě může být výdrž baterie kratší.

## 8. Odpojení vzduchové hadičky

Vzduchová hadička se při huštění může velmi zahřát. Před odpojením hadičky od ventilku a uchopením koncovky si její teplotu nejdříve rychlým dotykem proveďte. Při odpojování hadičky od ventilku obvykle dojde k menšímu úniku vzduchu. Hadičku vždy od ventilku odpojujte rychle, aby nedošlo k poklesu tlaku v pneumatice.

## 9. Vypnutí kompresoru



Zasunutím vzduchové hadičky zpět do postranního pouzdra se kompresor vypne. Při zapnutém kompresoru stiskněte a podržte tlačítko Start/Stop. Po 3 minutách nečinnosti se kompresor automaticky vypne.

## Bezpečnostní pokyny

---

- Obsluhovat kompresor mohou pouze osoby starší 16 let. Děti by měly být při používání kompresoru v bezpečné vzdálenosti.
- Součástí kompresoru je vestavěná lithiová baterie. Kompresor nesmí být nikdy vystaven přímému ohni ani nevhodně likvidován. Nevystavujte baterii kompresoru vysokým teplotám, např. na přímém slunci za sklem v uzavřeném automobilu. Při vystavení baterie vysokým teplotám, přímému mechanickému poškození nebo působení vody, může dojít k samovolnému vznícení a požáru nebo dokonce k explozi.
- Kompresor nesmí být uskladněn v teplotách pod  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo přes  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Vystavení kompresoru extrémně vysokým i nízkým teplotám snižuje jeho životnost a způsobí poškození vestavěné baterie.
- Dlouhodobé nepoužívání kompresoru může negativně ovlivnit životnost baterie. Doporučujeme nabít baterie alespoň jedenkrát za 3 měsíce.
- Součástí kompresoru je vestavěný DC elektromotor, při jehož činnosti může docházet k jemnému jiskření. Z tohoto důvodu není vhodné používat kompresor v prostředí s nebezpečím požáru či exploze.
- Jakmile zaregistrujete, že je kompresor při provozu neobvykle hlučný nebo se začíná přehřívat, okamžitě jej vypněte.
- Vždy se ujistěte, zda jsou na kompresoru nastaveny správné jednotky tlaku, aby nemohlo dojít k přehuštění pneumatiky a jejímu roztržení tlakem. Převod jednotek tlaku:  $1\text{ bar} = 14,5\text{ psi}$ ,  $1\text{ bar} = 100\text{ kPa}$ .
- Při provozu kompresor vždy sledujte a nikdy od něj neodcházejte, pokud není nastaven tlak automatického vypnutí. Může dojít k přehuštění pneumatiky.
- Používejte kompresor jen v čistém a suchém prostředí. Nasátí nečistot může způsobit poškození vlastního kompresoru. Kompresor není vodotěsný a nesmí být nikdy ponořen do vody nebo jiné kapaliny.

## Údržba a servis


---

1. Pravidelné čištění, údržba, ostření a mazání je potřeba provádět jednou za 3 měsíce.
2. Servisní úkony může provádět výrobce nebo jeho smluvní servisní partner.
3. Seznam náhradních dílů dostupných pro uživatele: vysokotlaká hadička, koncovka na galuskové ventily, koncovka s jehlou a nabíjecí kabel.
4. Speciální náhradní díly a pomůcky, které jsou dostupné pouze na vyžádání nikdy nerozebírejte sami.

## Řešení problémů

Problém	Řešení
Huštění je pomalé	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda je baterie dostatečně nabitá.</li> <li>2. Zkontrolujte netěsnosti vzduchové hadičky.</li> <li>3. Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny či nasazeny koncovky na obou koncích vzduchové hadičky.</li> <li>4. Zkontrolujte, zda huštěná pneumatika neuchází.</li> </ol>
Kompresor jde zapnout, ale huštění nelze spustit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda byla vytažena z pouzdra vzduchová hadička.</li> <li>2. Zkontrolujte, zda je baterie dostatečně nabitá.</li> <li>3. Zkontrolujte, zda požadovaná hodnota tlaku v pneumatice převyšuje přednastavenou hodnotu na kompresoru.</li> </ol>
Přednastavený tlak nelze zvýšit ani snížit.	Zkontrolujte, zda je zvolen správný režim. Při režimu manuálního ovládní se na displeji nezobrazují žádné ikony. Můžete si nastavit požadovaný tlak v rozmezí 3 - 150 psi.
Kompresor normálně pracuje, ale na displeji není zobrazena žádná hodnota tlaku.	U nafukovacích balónků apod. je tlak natolik malý, že ho kompresor neregistruje.
Po připojení vzduchové hadičky je kompresor již vypnutý.	Stiskněte a podržte tlačítko Start/Stop a spusťte kompresor znovu.
Po připojení vzduchové hadičky uniká vzduch.	Zkontrolujte, zda je vzduchová hadička správně nasazena.
Barva ukazatele nabití baterie je v průběhu huštění jiná než v pohotovostním režimu.	V porovnání s pohotovostním režimem se při huštění velmi rychle snižuje kapacita baterie, což je doprovázeno rychlou změnou barev ukazatele nabití baterie. To je v pořádku.

## Specifikace

Název	Přenosný elektrický vzduchový kompresor Mi
Typ	MJCQB02QJ
Rozměry	124 × 71 × 45.3 mm (kompresor bez hadičky)
Rozsah tlaku	0,2 - 10,3 bar / 3 - 150 psi
Provozní teplota	Nabíjení: 0 °C ~ 45 °C Vybíjení: -10 °C ~ 45 °C
Teplota pro uskladnění	-10 °C ~ 45 °C
Rozměry vzduchové hadičky	Délka vzduchové hadičky 180 mm (včetně koncovky)
Rozměry vzduchového ventilu	Koncovka na automobilový ventil: 11 × 20 mm Koncovka na galuskový ventil: 11 × 15 mm
Kapacita baterie	2000 mAh (14,8 Wh)
Provozní hluková zátěž	Méně než 80 dB ve vzdálenosti 1 m
Nabíjecí napětí	5 V, 2 A 
Nabíjecí konektor	Micro USB
Doba nabíjení	< 3 hodiny
Přesnost senzoru	± 2 psi

## Hluková zátěž a vibrace

### Výsledek testu

Hodnoty hlukových emisí stanovené v souladu s normou EN 60745-1:	
Hladina akustického tlaku	LpA = 72,8 dB (A)
Odchylka	K = 3,0 dB
A-vážená hladina akustického výkonu	LWA = 83,8 dB (A)
Odchylka	K = 3,0 dB
Deklarovaná hodnota A-vážené hladiny akustického výkonu (v souladu s EN 1012-1)	87 dB (A)
Hodnoty emisí vibrací stanovené v souladu s normou EN 60745-1:	
Hodnota emisí vibrací	ah = 2,9 m/s <sup>2</sup>
Odchylka	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

#### Následující informace:

- že deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou a může být použita pro porovnání jednoho nástroje s druhým;
- že deklarovaná celková hodnota vibrací může být také použita při předběžném posouzení expozice.

#### Upozornění na skutečnost, že:

emise vibrací během skutečného používání elektrického nářadí se mohou lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobech použití nástroje; a potřeby stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, která jsou založena na odhadu expozice ve skutečných podmínkách používání (s přihlédnutím ke všem provozním režimům, jako jsou časy, kdy je nástroj vypnutý, kdy je v nečinnosti kromě času spouštění).

## Bezpečnostní pokyny

---

### 1) Bezpečnost na pracovní ploše

a) Pracovní plocha musí být čistá a dobře osvětlená. Špatné osvětlení a nepořádek na pracovní ploše usnadňují vznik nehod.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím exploze, např. s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Při provozu elektrického nářadí dochází k jiskření, díky kterému může dojít ke vznícení prachu nebo výparů.

c) Při obsluze elektrického nářadí zajistěte, aby děti a ostatní přítomné osoby byly v bezpečné vzdálenosti. Rozptylování obsluhy může způsobit nehodu.

### 2) Bezpečnost při použití elektrického nářadí

a) Zástrčky elektrického nářadí musí být kompatibilní se zásuvkou. Nikdy zástrčku žádným způsobem nepřizpůsobujte. Nikdy nepoužívejte žádné adaptéry u nářadí s nutností uzemnění. Respektováním této zásady výrazně snižujete riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Předcházejte kontaktu těla s uzemněnými částmi či spotřebiči, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky nebo chladničky. Při uzemnění lidského těla se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Elektrické nářadí nesmí být vystaveno dešti nebo mokru. Přítomnost vody v elektrickém nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Přívodní kabel nikdy neupravujte. Nikdy přívodní kabel nepoužívejte k nošení či tahání nářadí ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před žárem, olejem, ostrými předměty a pohybujícími se částmi nářadí. Poškozený nebo zamotaný přívodní kabel vždy zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Snižte tak výrazně riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte napájení chráněné proudovým chráničem. Připojení do zásuvky za proudových chráničem snižuje výrazně riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

### 3) Osobní bezpečnost

a) Vždy dávejte dobrý pozor a soustředte se na činnost, kterou právě s elektrickým nářadím vykonáváte, používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo

léčiv. Chvilka nepozornosti při používání elektrického nářadí může mít za následek vážné zranění.

b) Používejte pracovní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Vhodně použité pracovní ochranné pomůcky jako je respirátor, neklouzavá obuv, přilba nebo ochrana sluchu vždy snižují riziko vzniku úrazu.

c) Předcházejte neúmyslnému spuštění. Před připojením k přívodu napájení nebo baterii, před zvedáním nebo přenášením nářadí vždy zkontrolujte, aby byl hlavní přepínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojení do zásuvky při sepnutém spínači zvyšuje riziko vzniku úrazu.

d) Před zapnutím nářadí vždy zkontrolujte, aby na něm nezůstaly žádné seřizovací nástroje

nebo klíče. Klíč nebo šroubovák ponechaný na otáčejících se částech může způsobit zranění.

e) Nepřeceňujte své síly a zbytečně se nepřemáhejte. Noste vhodné pracovní boty a udržujte neustále svoji stabilitu. Tím dokážete udržet správný postoj a polohu při práci a vyvarujete se nebezpečným situacím.

f) Noste vždy vhodný pracovní oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Nepřibližujte se vlasy, oblečením ani rukavicemi k otáčejícím se částem. Volné pracovní oblečení, dlouhé šperky nebo dlouhé vlasy mohou být snadno rotujícími částmi stroje zachyceny.

g) Je-li nářadí vybaveno odsáváním prachu a nečistot, vždy zkontrolujte jeho správnou funkci. Odsávání prachu snižuje riziko úrazů způsobených v důsledku vyšší prašnosti.

#### 4) Používání a péče o elektrické nářadí

a) Na nářadí při práci nikdy příliš netlačte. Použijte vždy nejvhodnější nářadí pro danou práci. Správně použité nářadí bude pracovat nejlépe a nejbezpečněji při rychlosti či otáčkách, pro které bylo navrženo.

b) Nikdy nepoužívejte nářadí, které má poškozený hlavní spínač. Každé elektrické nářadí, které má poškozený hlavní spínač je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Před prováděním jakýchkoli oprav, seřizováním nebo výměnou nástrojů či příslušenství a uskladněním je nutné odpojit nářadí od přívodu elektrického proudu. Tato preventivní opatření snižují riziko náhodného spuštění.

d) Nečinné elektrické nářadí udržujte mimo dosah dětí i osob, které nejsou s jeho použitím náležitě seznámeny a proškoleny.

Elektrické nářadí v rukou nekvalifikované obsluhy je nebezpečné.

e) Údržba elektrického nářadí. Vždy zkontrolujte, zda jsou pohyblivé části nářadí správně vyrovnané a dotažené, kontrolujte i jejich případné poškození, které může ovlivnit provoz stroje. Narazíte-li na závadu, nechte nářadí před dalším použitím opravit. Mnoho úrazů a nehod je způsobeno nesprávně udržovaným nářadím.

f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a ošetřované řezné nástroje s ostrými břity se snáze obsluhují a nezasekávají.

g) Používejte elektrické nářadí, jeho příslušenství a nástroje v souladu s těmito pokyny. Vždy berte v potaz aktuální podmínky na pracovišti a charakter prováděné práce. Použití elektrického nářadí k jinému účelu, než bylo navrženo a určeno, může vést k nebezpečným situacím.

#### 5) Používání a péče o bateriové nářadí

a) K nabíjení používejte pouze nabíječku určenou výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může při použití s jiným akumulátorem představovat nebezpečí a riziko vzniku požáru.

b) Používejte vždy doporučené baterie pro daný typ nářadí. Použití jiné než doporučené baterie může představovat riziko a vést ke zranění či požáru.

c) Pokud není baterie aktuálně používána, skladujte ji mimo jiných kovových

předmětů, jako jsou např. kancelářské sponky, mince, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování baterie. Zkratování baterie může vést ke vzniku požáru.

d) Při mechanickém porušení baterie může dojít k úniku elektrolytu, vyhněte se kontaktu s ním. Pokud k němu přesto dojde, opláchněte zasažené místo dostatkem vody. Při zasažení očí vyhledejte lékařskou pomoc. Při zasažení pokožky může dojít k podráždění nebo popálení.

#### 6) Servis

a) V případě potřeby oprav nebo servisních úkonů se vždy obraťte na autorizovaného servisního partnera výrobce, který používá pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte zachování maximální bezpečnosti elektrického nářadí.





Společnost iRiding (Xiamen) Technology Co., Ltd., tímto prohlašuje, že toto zařízení odpovídá všem následujícím evropským směrnicím a standardům: 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2012/19/ EU, 2011/65/ EU, 2006/66/EC, EN 60745-1:2009+A11, EN 1012-1:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015

Prohlášení o shodě lze stáhnout z webu [www.wittytrade.cz/shoda](http://www.wittytrade.cz/shoda).



Všechny produkty s tímto označením je nutno likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/ EU). Jejich likvidace společně s běžným komunálním odpadem je nepřípustná. Všechny elektrické a elektronické spotřebiče likvidujte v souladu se všemi místními i evropskými předpisy na určených sběrných místech s odpovídajícím oprávněním a certifikací dle místních i legislativních předpisů. Správná likvidace a recyklace napomáhá minimalizovat dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace k likvidaci získáte u prodejce, v autorizovaném servisu nebo u místních úřadů.

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte tento návod k obsluze a uložte jej na bezpečném místě pro budoucí použití.

**Vyrobeno pro:** Xiaomi Communications Co., Ltd.

**Výrobce:** iRiding (Xiamen) Technology Co., Ltd.

**Adresa výrobce:** Unit 01-07, No.97-99 8/F, Anling 2rd, Huli District, Xiamen, Fujian Province

**Dovozce:** Witty Trade s.r.o.

**Adresa dovozce:** Průmyslová 1472/11, 102 00 Praha 10, Česká republika

Vyrobeno v Číně.

Více informací neleznete na [www.xiaomi-czech.cz](http://www.xiaomi-czech.cz).

**Xiaomi Portable Electric Air Compressor Mi**  
**Prenosný elektrický vzduchový kompresor**  
**Návod na obsluhu**

Preklad pôvodného návodu na používanie

**SK**

## Varovanie!

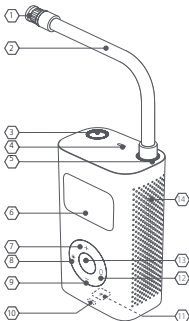
---

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a pokyny na obsluhu. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, skrat alebo požiar.

Návod na obsluhu uložte na bezpečné miesto pre budúce použitie.

## Popis častí kompresora

---



**Poznámka:** Obrázky výrobku, jeho príslušenstva a užívateľského rozhrania uvedené v tomto návode sú iba ilustratívne.

## Popis častí kompresora

- |    |  |    |                                     |
|----|--|----|-------------------------------------|
| 1  | Koncovka typu Schrader (automobilový ventil) | 2  | Vysokotlaková hadička               |
| 3  | Puzdro vzduchovej hadičky                    | 4  | Svietidlo                           |
| 5  | Výstup pre vzduchovú hadičku                 | 6  | Displej                             |
| 7  | Tlačidlo +                                   | 8  | Tlačidlo zapnutia/vypnutia svetidla |
| 9  | Tlačidlo -                                   | 10 | Ukazovateľ nabitia batérie          |
| 11 | Nabíjací konektor                            | 12 | Tlačidlo nastavenia režimu          |
| 13 | Tlačidlo Štart/Stop                          | 14 | Ventilačné otvory                   |

## Príslušenstvo



Koncovka na galuskový ventil x 1



Koncovka s ihlou x 1



Nabíjací kábel x 1



Puzdro x 1

## Bezpečnostné upozornenie

Prevádzková hlučnosť kompresora dosahuje 80 dB. Používajte vhodné ochranné pomôcky na ochranu sluchu. Kompresor a tlaková hadička sa po chvíli činnosti značne zahrievajú. Nedotýkajte sa zahrievajúcich častí skôr, než vychladnú. Tento výrobok nie je hračka a nepatrí do rúk deťom.

## Použití

### 1. Ukazovateľ nabitia batérie a nabíjania

#### Ukazovateľ nabitia batérie



Ukazovateľ nabitia batérie signalizuje zostávajúcu kapacitu batérie pomocou rôznych farieb diódy:

Biela: Viac než 50 %

Oranžová: 20 - 50 %

Červená: Menej než 20 %, pripojte kompresor k nabíjačke.

#### Nabíjanie



Pred prvým použitím nechajte batériu kompresora plne nabiť. Pripojte kompresor nabíjacím káblom k certifikovanému USB adaptéru 5.0 V / 2.0 A.

Nabíjanie signalizuje ukazovateľ stavu batérie nasledovne:

Bliká biela: Nabíjanie

Biela svieti: Plne nabité

Poznámka: Počas nabíjania kompresor nemožno používať.

### 2. Zapnutie kompresora



Vytiahnite tlakovú hadičku z puzdra, kompresor sa automaticky zapne. Po 3 minútach nečinnosti sa kompresor automaticky vypne.

Ak sa kompresor automaticky vypne s vytiahnutou hadičkou, zapnite ho stlačením a podržaním tlačidla Štart/Stop.

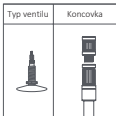
### 3. Pripojenie vysokotlakovej hadičky a hubice

#### Ventil typu Schrader (automobilový ventil)



Pneumatiky automobilov, motocyklov, elektrobicyklov a väčšiny horských bicyklov majú tento typ ventilu. **Hustenie:** Pneumatiky s automobilovým ventilom možno hustiť ihneď. **Vypúšťanie:** Pomocou vhodnej pomôcky stlačte stred ventilu a vypušte tlak na požadovanú úroveň.

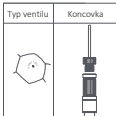
#### Koncovka na galuskový ventil



U bežných bicyklov a niektorých horských bicyklov sa používajú galuskové ventily. Na ich hustenie treba použiť galuskovú koncovku. **Hustenie:** Povoľte zaistovací krúžok ventilu, na vzduchovú hadičku naskrutkujte koncovku na galuskové ventily, naskrutkujte na ventil a začnite hustiť. Po nahustení dotiahnite naspäť zaistovací krúžok ventilu.

**Vypúšťanie:** Povoľte zaistovací krúžok ventilu a zľahka stlačte driek ventilu smerom dolu.

#### Koncovka s ihlou



Na hustenie basketbalových a futbalových lôpt používajte vždy koncovku s ihlou.

**Hustenie:** Koncovku s ihlou naskrutkujte na základnú koncovku, potom ihlu zasuňte do ventilu lopty a začnite hustiť.

**Vypúšťanie:** Samostatnú koncovku s ihlou nasadte do ventilu lopty a zľahka pritlačte. Takto vypustíte tlak na požadovanú úroveň.

## 4. Meranie tlaku

Aktuálny tlak v pneumatike sa zobrazí na displeji kompresora automaticky po pripojení vzduchovej hadičky k ventilu.

## 5. Určenie správneho tlaku

Pred hustením si vždy overte odporúčaný tlak hustenej pneumatiky, aby nedošlo k jej prehusteniu a k nebezpečenstvu úrazu.

### Pneumatiky



Odporúčané tlaky nahustenia sa uvádzajú na boku pláštá všetkých typov pneumatík. Odporúčané tlaky nahustenia pneumatiky automobilov sa uvádzajú na štítku umiestnenom na čele dverí vodiča. Podrobné informácie k odporúčaným tlakom nahustenia pneumatík a dovoleného zaťaženia nájdete v návode na obsluhu vozidla.

### Lopty



Odporúčané tlaky nahustenia futbalových, basketbalových, volejbalových a ďalších lôpt sú obvykle uvedené pri ventile lopty.

## Tabuľka tlakov

Druh	Typ	Odporúčany tlak
Bicykle	Plášte bicyklov 12", 14", 16"	30 - 50 psi
	Plášte bicyklov 20", 22", 24"	40 - 50 psi
	Plášte pre skladacie elektrobicykle Mi QiCYCLE	45 - 50 psi
	Plášte pre elektrické kolobežky Mi	40 - 50 psi
	Plášte horských bicyklov 26", 27,5", 29"	45 - 65 psi
	Dušové plášte pre bežné bicykle 700c	100 - 130 psi
	Galuskové plášte pre bežné bicykle 700c	120 - 145 psi
Motocykle	Plášte pre kolobežky a motocykle	1,8 - 3,0 psi
Automobily	Automobilové pneumatiky	2,2 - 2,8 psi
Lopty	Basketbalové	7 - 9 psi
	Futbalové	8 - 16 psi
	Volejbalové	4 - 5 psi
	Futbalové	12 - 14 psi

Poznámka: Uvedené rozsahy tlakov sú informatívne. Vždy si zistite výrobcom odporúčanú hodnotu tlaku uvedenú priamo na plášti hustenej pneumatiky alebo v dokumentácii alebo v návode na obsluhu pre daný výrobok. (Informácie uvedené vyššie sú prevzaté z laboratória QiCYCLE)



## 6. Predvoľby nastavenia tlaku

### Prepínanie režimov



Stlačte tlačidlo Mode a zvolte jeden z režimov hustenia uvedených nižšie. Pred spustením hustenia zvolte požadované jednotky tlaku. Stlačte a podržte tlačidlo Mode pre prepnutie medzi jednotkami psi a bar.



Manuálny režim: Na tlak nastavený užívateľom (hodnota tlaku a jednotky budú uložené)  
Nastaviteľný rozsah: 3 - 150 psi



Režim pre bežné bicykle: Základné nastavenie 45 psi  
Nastaviteľný rozsah: 30 - 65 psi



Režim pre motocykle: Základné nastavenie 2,4 bar  
Nastaviteľný rozsah: 1,8 - 3,0 bar



Režim pre osobné automobily: Základné nastavenie 2,5 bar  
Nastaviteľný rozsah: 1,8 - 3,5 bar



Režim pre lopty: Základné nastavenie 8 psi  
Nastaviteľný rozsah: 4 - 16 psi

### Úprava prednastaveného tlaku



Po zvolení požadovaného režimu môžete hodnotu tlaku upraviť pomocou tlačidiel + alebo -. Podržaním tlačidla + alebo - nastavíte aktuálnu hodnotu.



Pri úprave prednastavenej hodnoty tlaku sa dosiahnutá požadovaná hodnota signalizuje blikaním. Neblikajúca zobrazená hodnota znamená aktuálny tlak.

### Svietidlo



Stlačením tohto tlačidla zapnete svetidlo kompresora. Svetidlo veľmi oceníte pri horších svetelných podmienkach, napr. pri nasadzovaní hadičky na ventil.

## 7. Hustenie

### Spustenie hustenia



Hustenie sa spustí stlačením tlačidla Štart/Stop. Pri hustení sa na displeji zobrazuje aktuálny tlak. Hlasitosť kompresora pri hustení dosahuje 75-80 dB. Používajte vhodné ochranné pomôcky na ochranu sluchu. Kompresor a tlaková hadička sa po chvíli činnosti značne zahrievajú. Vyvarujte sa dlhšieho kontaktu hadičky s pokožkou.

### Ukončenie hustenia



Len čo sa pri hustení dosiahne požadovaná hodnota tlaku, kompresor sa automaticky zastaví. Hustenie možno zastaviť aj manuálne jedným stlačením tlačidla Štart/Stop.

### Pozor

Pomocou tohto kompresora v automatickom režime nemožno hustiť nafukovacie balóniky, plážové lopty a plávajúce kruhy, pretože minimálny tlak kompresora prekračuje maximálne hodnoty tlaku týchto pomôcok. Na ich hustenie využívajte iba manuálny režim.

### Informácie o stave batérie

Výdrž batérie kompresora je cca 30 minút pri plnom zaťažení pri okolitej teplote 25 °C. Pri vyššej záťaži a nižšej okolitej teplote môže byť výdrž batéria kratšia.

## 8. Odpojenie vzduchovej hadičky

Vzduchová hadička sa pri hustení môže veľmi zahriať. Pred odpojením hadičky od ventilu a uchopením koncovky si jej teplotu najprv overte rýchlym dotykom. Pri odpájaní hadičky od ventilu obvykle dôjde k menšiemu úniku vzduchu. Hadičku od ventilu odpájajte vždy rýchlo, aby nedošlo k poklesu tlaku v pneumatike.

## 9. Vypnutie kompresora



Zasunutím vzduchovej hadičky späť do bočného puzdra sa kompresor vypne. Pri zapnutom kompresore stlačte a podržte tlačidlo Štart/Stop. Po 3 minútach nečinnosti sa kompresor automaticky vypne.

## Bezpečnostné pokyny

---

- Obsluhovať kompresor môžu iba osoby staršie 16 rokov. Deti by mali byť pri používaní kompresora v bezpečnej vzdialenosti.
- Súčasťou kompresora je vstavaná lítiová batéria. Kompresor nesmie byť nikdy vystavený priamemu ohňu ani nevhodne likvidovaný. Nevystavujte batériu kompresora vysokým teplotám, napr. na priamom slnku za sklom v uzavretom automobile. Pri vystavení batérie vysokým teplotám, priamemu mechanickému poškodeniu alebo pôsobeniu vody, môže dôjsť k samovoľnému vznieteniu a požiaru alebo dokonca k explózií.
- Kompresor sa nesmie skladovať pri teplotách pod  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  alebo nad  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Vystavenie kompresora extrémne vysokým alebo nízkym teplotám zníži jeho životnosť a poškodí vstavanú batériu.
- Dlhodobé nepoužívanie kompresora môže negatívne ovplyvniť životnosť batérie. Odporúčame nabiť batérie aspoň jedenkrát za 3 mesiace.
- Súčasťou kompresora je vstavaný DC elektromotor, počas činnosti ktorého môže dochádzať k jemnému iskreniu. Z tohto dôvodu nie je vhodné používať kompresor v prostredí s nebezpečenstvom požiaru alebo explózie.
- Ak zaregistrujete, že kompresor je počas činnosti neobvykle hlučný alebo sa začína prehrievať, okamžite ho vypnite.
- Vždy sa ubezpečte, či sú na kompresore nastavené správne jednotky tlaku, aby nedošlo k prehusteniu pneumatiky a jej roztrhnutiu tlakom. Prevod jednotiek tlaku:  $1\text{ bar} = 14,5\text{ psi}$ ,  $1\text{ bar} = 100\text{ kPa}$ .
- Počas činnosti kompresor vždy sledujte a nikdy od neho neodchádzajte, ak nie je nastavený tlak automatického vypnutia. Môže dôjsť k prehusteniu pneumatiky.
- Kompresor používajte iba v čistom a suchom prostredí. Nasatie nečistôt môže poškodiť vlastný kompresor. Kompresor nie je vodotesný a nikdy sa nesmie ponoriť do vody alebo inej kvapaliny.

## Údržba a servis

---

1. Pravidelné čistenie, údržba, ostrenie a mazanie treba robiť jedenkrát za 3 mesiace.
2. Servisné úkony môže robiť výrobca alebo jeho zmluvný servisný partner.
3. Zoznam náhradných dielov dostupných pre užívateľa: vysokotlaková hadička, koncovka na galuskové ventily, koncovka s ihlou a nabíjací kábel.
4. Špeciálne náhradné diely a pomôcky, ktoré sú dostupné iba na vyžiadanie, nikdy nerozoberajte sami.

## Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Hustenie je pomalé	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či batéria je dostatočne nabitá.</li> <li>2. Skontrolujte netesnosti vzduchovej hadičky.</li> <li>3. Skontrolujte, či sú správne pripojené a nasadené koncovky na oboch koncoch vzduchovej hadičky.</li> <li>4. Skontrolujte, či z hustenej pneumatiky neuniká vzduch.</li> </ol>
Kompresor ide zapnúť, ale hustenie nemožno spustiť.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či vzduchová hadička je vyťahnutá z puzdra.</li> <li>2. Skontrolujte, či batéria je dostatočne nabitá.</li> <li>3. Skontrolujte, či požadovaná hodnota tlaku v pneumatike prevyšuje prednastavenú hodnotu na kompresore.</li> </ol>
Prednastavený tlak nemožno zvýšiť ani znížiť.	Skontrolujte, či je zvolený správny režim. Pri režime manuálneho ovládania sa na displeji nezobrazujú žiadne ikony. Môžete nastaviť požadovaný tlak v rozmedzí 3 - 150 psi.
Kompresor normálne pracuje, ale na displeji nie je zobrazená žiadna hodnota tlaku.	U nafukovacích balónikov a pod. je tlak taký malý, že ho kompresor neregistruje.
Po pripojení vzduchovej hadičky je kompresor už vypnutý.	Stlačte a podržte tlačidlo Štart/Stop a spustte kompresor znovu.
Po pripojení vzduchovej hadičky uniká vzduch.	Skontrolujte, či vzduchová hadička je správne nasadená.
Farba ukazovateľa nabitia batérie je počas hustenia iná než v pohotovostnom režime.	V porovnaní s pohotovostným režimom sa pri hustení veľmi rýchlo znižuje kapacita batérie, čo je sprevádzané rýchlou zmenou farieb ukazovateľa nabitia batérie. To je v poriadku.

## Špecifikácie

Názov	Prenosný elektrický vzduchový kompresor Mi
Typ	MJCQB02QJ
Rozmery	124 × 71 × 45,3 mm (kompresor bez hadičky)
Rozsah tlaku	0,2 - 10,3 bar / 3 - 150 psi
Prevádzková teplota	Nabíjanie: 0 °C ~ 45 °C Vybijanie: -10 °C ~ 45 °C
Teplota pri uskladnení	-10 °C ~ 45 °C
Rozmery vzduchovej hadičky	Dĺžka vzduchovej hadičky 180 mm (s koncovkou)
Rozmery vzduchového ventilu	Koncovka na automobilový ventil: 11 × 20 mm Koncovka na galuskový ventil: 11 × 15 mm
Kapacita batérie	2000 mAh (14,8 Wh)
Prevádzková hluková záťaž	Menej než 80 dB vo vzdialenosti 1 m
Nabíjacie napätie	5 V, 2 A
Nabíjací konektor	Micro USB
Doba nabíjania	< 3 hodiny
Presnosť senzora	± 2 psi

## Hluková záťaž a vibrácie

### Výsledok testu

Hodnoty hlukových emisií stanovené v súlade s normou EN 60745-1:	
Hladina akustického tlaku	LpA = 72,8 dB (A)
Odchýlka	K = 3,0 dB
A-vážená hladina akustického výkonu	LWA = 83,8 dB (A)
Odchýlka	K = 3,0 dB
Deklarovaná hodnota A-váženej hladiny akustického výkonu (v súlade s EN 1012-1)	87 dB (A)
Hodnoty emisií vibrácií stanovené v súlade s normou EN 60745-1:	
Hodnota emisií vibrácií	ah = 2,9 m/s <sup>2</sup>
Odchýlka	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

#### Nasledujúce informácie:

- že deklarovaná celková hodnota vibrácií sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým;
- že deklarovaná celkovú hodnotu vibrácií možno použiť aj na predbežné posúdenie expozície.

#### Upozornenie na skutočnosť, že:

emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu líšiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobov použitia nástroja; a potreby stanoviť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ktoré sú založené na odhade expozície v skutočných podmienkach používania (s prihliadnutím na všetky prevádzkové režimy, ako sú časy, keď je nástroj vypnutý, keď je v nečinnosti okrem času spúšťania).

## Bezpečnostné pokyny

---

### 1) Bezpečnosť na pracovnej ploche

a) Pracovná plocha musí byť čistá a dobre osvetlená. Zlé osvetlenie a neporiadok na pracovnej ploche zvyšujú riziko nehôd.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom explózie, napr. s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Pri používaní elektrického náradia dochádza k iskreniu, čo môže spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.

c) Pri obsluhu elektrického náradia zaistite, aby deti a ostatné prítomné osoby boli v bezpečnej vzdialenosti. Rozptyľovanie obsluhy môže mať za následok nehodu.

### 2) Bezpečnosť pri používaní elektrického náradia

a) Zástrčky elektrického náradia musia byť kompatibilné so zásuvkou. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nikdy nepoužívajte žiadne adaptéry pri náradí s nutnosťou uzemnenia. Rešpektovaním tejto zásady výrazne znížite riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými časťami a spotrebičmi, ako je potrubie, radiátory, sporáky a chladničky. Pri uzemnení ľudského tela sa zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

c) Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkosti. Prítomnosť vody v elektrickom náradí zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) Prívodný kábel nikdy neupravujte. Prívodný kábel nikdy nepoužívajte na nosenie alebo ťahanie náradia ani na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Kábel chráňte pred vysokými teplotami, olejom, ostrými predmetmi a pohybujúcimi sa časťami náradia. Poškodený alebo zamotaný prívodný kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predlžovací kábel vhodný do exteriéru. Výrazne tak znížite riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) Ak je použitie elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite napájanie chránené prúdovým chráničom. Pripojenie do zásuvky za prúdovým chráničom výrazne znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 3) Osobná bezpečnosť

a) Vždy dávajte dobrý pozor a sústreďte sa na činnosť, ktorú práve s elektrickým náradím vykonávate, používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo

liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže mať za následok vážne zranenie.

b) Používajte pracovné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu zraku. Vhodne použité pracovné ochranné pomôcky ako respirátor, nešmyklavá obuv, prilba a ochrana sluchu výrazne znižujú riziko úrazu.

c) Predchádzajte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k prívodu napájania alebo batérie, pred zdvíhaním a prenášaním náradie vždy skontrolujte, aby hlavný prepínač bol vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo zapojenie do zásuvky pri zapnutom spínači zvyšuje riziko vzniku úrazu.

d) Pred zapnutím náradia vždy skontrolujte, či na ňom nezostali žiadne nastavovacie nástroje alebo kľúče. Kľúč alebo skrutkovač ponechaný na otáčajúcich sa častiach môže spôsobiť zranenie.

e) Nepreceňujte svoje sily a zbytočne sa nenamáhajte. Noste vhodnú pracovnú obuv a neustále udržiavajte stabilitu. Tak dokážete udržať správny postoj a polohu pri práci a vyvarovať sa nebezpečných situácií.

f) Noste vždy vhodný pracovný odev. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, oblečením ani rukavicami k otáčajúcim sa častiam. Voľné pracovné oblečenie, dlhé šperky alebo dlhé vlasy sa môžu ľahko zachytiť do rotujúcich častí stroja.

g) Ak je náradie vybavené odsávaním prachu a nečistôt, vždy skontrolujte, či fungujú správne. Odsávanie prachu znižuje riziko úrazu spôsobené vyššou prašnosťou.

#### 4) Používanie a údržba elektrického náradia

a) Na náradie pri práci nikdy príliš netlačte. Použite vždy najvhodnejšie náradie pre danú prácu. Správne použité náradie bude pracovať najlepšie a najbezpečnejšie pri rýchlosti alebo otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté.

b) Nikdy nepoužívajte náradie, ktoré má poškodený hlavný spínač. Každé elektrické náradie, ktoré má poškodený hlavný spínač, je nebezpečné a treba ho opraviť.

c) Pred akýmkoľvek opravami, nastavením a výmenou nástrojov alebo príslušenstva a pred uskladnením treba náradie odpojiť od prívodu elektrického prúdu. Tieto preventívne opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia.

d) Nečinné elektrické náradie udržiavajte mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú s jeho použitím patrične oboznámené a zaškolené.



Elektrické náradie v rukách nekvalifikovanej obsluhy je nebezpečné.

e) Údržba elektrického náradia. Vždy skontrolujte, či pohybujúce sa časti náradia sú správne vyrovnané a dotiahnuté, skontrolujte aj ich prípadné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť činnosť stroja. Ak objavíte poruchu, nechajte náradie pred ďalším použitím opraviť. Mnoho úrazov a nehôd je spôsobených nesprávne udržiavaným náradím.

f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a ošetrované rezné nástroje s ostrým ostrím sa ľahšie obsluhujú a nezasekávajú.

g) Elektrické náradie, jeho príslušenstvo a nástroje používajte v súlade s týmito pokynmi. Vždy berte do úvahy aktuálne podmienky na pracovisku a typ vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na iný účel, než bolo navrhnuté a určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

#### 5) Používanie a údržba batériového náradia

a) Na nabíjanie používajte iba nabíjačku určenú výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri použití s iným akumulátorom znamenať nebezpečenstvo a riziko vzniku požiaru.

b) Používajte vždy odporúčané batérie pre daný typ náradia. Použitie inej než odporúčanej batérie môže znamenať riziko a viesť k zraneniu alebo požiaru.

c) Ak sa batéria aktuálne nepoužíva, skladujte ju mimo iných kovových predmetov, ako sú napr. kancelárske sponky, mince, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat batérie. Skrat batérie môže viesť k vzniku požiaru.

d) Pri mechanickom porušení batérie môže dôjsť k úniku elektrolytu, vyhnite sa kontaktu s ním. Ak k tomu dôjde, zasiahnuté miesto opláchnite dostatkom vody. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc. Pri zasiahnutí pokožky môže dôjsť k podráždeniu alebo popáleniu.

#### 6) Servis

a) V prípade potreby opráv a servisných úkonov sa vždy obráťte na autorizovaného servisného partnera výrobcu, ktorý používa iba originálne náhradné diely. Tak zaistíte zachovanie maximálnej bezpečnosti elektrického náradia.



Spoločnosť iRiding (Xiamen) Technology Co., Ltd., týmto vyhlasuje, že toto zariadenie zodpovedá všetkým nasledujúcim európskym smerniciam a štandardom: 2006/42/EC, 2014/30/EÚ, 2012/19/EÚ, 2011/65/EÚ, 2006/66/EC, EN 60745-1:2009+A11, EN 1012-1:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015

Vyhlasenie o zhode možno stiahnuť z webu [www.wittytrade.cz/shoda](http://www.wittytrade.cz/shoda).



Všetky produkty s týmto označením treba likvidovať v súlade s predpismi na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EÚ). Ich likvidácia spoločne s bežným komunálnym odpadom je neprípustná. Všetky elektrické a elektronické spotrebiče likvidujte v súlade so všetkými miestnymi a európskymi predpismi na určených zberných miestach so zodpovedajúcim oprávnením a certifikátom podľa miestnych a legislatívnych predpisov. Správna likvidácia a recyklácia pomáha minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii získate u predajcu, v autorizovanom servise a na miestnych úradoch.

Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a uložte ho na bezpečné miesto pre budúce použitie.

**Vyrobené pre:** Xiaomi Communications Co., Ltd.

**Výrobca:** iRiding (Xiamen) Technology Co., Ltd.

**Adresa výrobcu:** Unit 01-07, No.97-99 8/F, Anling 2rd, Huli District, Xiamen, Fujian Province

**Dovozca:** Witty Trade s.r.o.

**Adresa dovozcu:** Průmyslová 1472/11, 102 00 Praha 10, Česká republika

Vyrobené v Číne.

Viac informácií nájdete na [www.xiaomi-czech.cz](http://www.xiaomi-czech.cz).

# Xiaomi Portable Electric Air Compressor Mi

## Hordozható elektromos légkompresszor Használati útmutató

Az eredeti használati útmutató fordítása



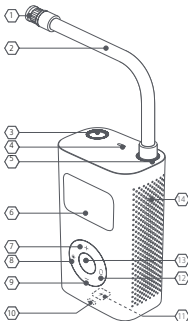
## Figyelmeztetés!

---

Figyelmesen olvasson el minden biztonsági és használati utasítást. A biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, rövidzárlatot vagy tüzvészt okozhat. A használati útmutatót biztonságos helyen tárolja későbbi felhasználás céljából.

## A kompresszor részeinek leírása

---



**Megjegyzés:** A terméket, a tartozékait és a felhasználói felületet bemutató ábrák csak illusztrációk.

## A kompresszor részeinek leírása

- |   |   |
|---|---|
| 1 Schrader típusú csatlakozó (autószelep) | 2 Magasnyomású tömlő                      |
| 3 A légtömítő tokja                       | 4 Lámpa                                   |
| 5 A légtömítő kimenete                    | 6 Kijelző                                 |
| 7 + gomb                                  | 8 A lámpa be-/kikapcsoló gombja           |
| 9 - gomb                                  | 10 Az akkumulátor töltöttségének mutatója |
| 11 Töltőcsatlakozó                        | 12 Üzem módbeállító gomb                  |
| 13 Start/Stop gomb                        | 14 Szellőzőnyílások                       |

## Tartozékok



Presta szelep csatlakozó x 1



Tűs csatlakozó x 1



Töltőkábel x 1



Tok x 1

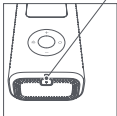
## Biztonsági utasítások

A kompresszor üzemi zajszintje eléri a 80 dB-t. Használjon megfelelő védőfelszerelést hallása védelmére. A kompresszor és a nyomótömítő némi üzemelés után jelentősen felforrósodik. Ne érjen hozzá a felforrósodott részekhez, amíg ki nem hűlnek. Ez a termék nem játék és nem való gyermekek kezébe.

## Használat

### 1. A töltöttségmutató és a töltés

#### Az akkumulátor töltöttségének mutatója



Az akkumulátor töltöttségmutatója különböző színű diódákkal jelzi a rendelkezésre álló akkumulátorkapacitást:

Fehér: Több mint 50 %

Narancssárga: 20 - 50 %

Piros: Kevesebb mint 20 %, csatlakoztassa a kompresszort a töltőhöz.

#### Töltés



Az első használat előtt töltsse fel teljesen a kompresszort. A töltőkábellel csatlakoztassa a kompresszort a hitelesített 5.0 V / 2.0 A USB adapterhez.

A töltést a töltöttségmutató az alábbi módon jelzi:

Fehéren villog: Töltés

Fehéren világít: Teljesen fel van töltve

Megjegyzés: Töltés közben a kompresszort nem lehet használni.

### 2. A kompresszor bekapcsolása





Húzza ki a nyomótömlőt a tokból, a kompresszor automatikusan bekapcsol. 3 perc tétlenséget követően a kompresszor automatikusan kikapcsol.

Ha a kompresszor kihúzott tömlővel automatikusan kikapcsol, a Start/Stop gomb nyomva tartásával kapcsolja be.

### 3. A nyomótömlő és a cső csatlakoztatása



#### Schrader típusú szelep (autószelep)

A szelep típusa	Csatlakozó
	

A gépkocsik, motorkerékpárok, elektromos kerékpárok és hegyi kerékpárok többségének abroncsa ilyen típusú szeleppel rendelkezik. Felfújás: Az autószeleppel rendelkező abroncsokat azonnal fel lehet fújni.

Kiengedés: Egy megfelelő segédeszközzel nyomja meg a szelep közepét, és csökkentse a nyomást a megfelelő szintre.



#### Presta szelep csatlakozó

A szelep típusa	Csatlakozó
	

Országúti és egyes hegyi kerékpárokhoz Presta szelepet használnak. Ezek felfújásához a Presta csatlakozót kell használni. Felfújás: Engedje ki a szelep rögzítőgyűrűjét, a légtömlőre csavarja fel a Presta szelep csatlakozót, csavarja rá a szelepre és kezdje felfújni. Felfújás után ismét húzza meg a szelep rögzítőgyűrűjét.

Kiengedés: Engedje ki a szelep rögzítőgyűrűjét, és enyhén nyomja lefelé a szelep csomkját.

#### Tűs csatlakozó

A szelep típusa	Csatlakozó
	

Kosár- vagy futball-labda felfújásához mindig a tűs csatlakozót használja.

Felfújás: Csavarja fel a tűs csatlakozót az alapcsatlakozóra, majd csúsztassa a tűt a labda szelepébe, és kezdje felfújni.

Kiengedés: A különálló tűs csatlakozót illessze a labda szelepébe, és enyhén nyomja meg. Így engedje ki a nyomást a megfelelő szintre.

#### 4. A nyomás mérése

Az abroncsban lévő aktuális nyomás automatikusan megjelenik a kompresszor kijelzőjén, amint a légtömlesztőt csatlakoztatta a szelephez.

#### 5. A megfelelő nyomás megállapítása

Felfújás előtt mindig ellenőrizze a felfújni kívánt abroncsra vonatkozó javasolt nyomást, nehogy túlfújja és ezzel balesetveszélyt okozzon.

##### Abroncok



A javasolt nyomás minden abroncs típus köpenyének oldalán fel van tüntetve.

A gépkocsiabroncsok javasolt nyomása a vezetőoldali ajtón lévő címkén van feltüntetve. Az abroncsok javasolt nyomásával és a megengedett terheléssel kapcsolatos információkat megtalálja a gépkocsi használati útmutatójában.

##### Labdák



A futball-, kosár-, röplabda és egyéb labdák javasolt nyomása többnyire a szelep közelében található.




## Nyomástáblázat


Típus	Típus	Javasolt nyomás
Kerékpárok	12", 14", 16" kerékpárabroncs	30 - 50 psi
	20", 22", 24" kerékpárabroncs	40 - 50 psi
	Mi QICYCLE összecukható elektromos kerékpár abroncsa	45 - 50 psi
	Mi elektromos roller abroncsa	40 - 50 psi
	26", 27,5", 29" hegyikerékpár abroncsa	45 - 65 psi
	700c felfújható belső országúti kerékpárhoz	100 - 130 psi
	700c Presta abroncs országúti kerékpárhoz	120 - 145 psi
Motorkerékpárok	Roller és országúti motorkerékpár abroncsa	1,8 - 3,0 psi
Gépkocsik	Gépkocsiabroncs	2,2 - 2,8 psi
Labdák	Kosárlabda	7 - 9 psi
	Futball-labda	8 - 16 psi
	Röplabda	4 - 5 psi
	Futball-labda	12 - 14 psi


Megjegyzés: A megadott határértékek csak tájékoztató jellegűek. Mindig állapítsa meg a gyártó által javasolt nyomásértéket, amely közvetlenül a felfújni kívánt abroncs köpenyén, vagy az adott termék dokumentációjában vagy használati útmutatójában van feltüntetve. (A fenti információkat a QjCYCLE laboratóriumától vettük át)


## 6. Előre definiált nyomásbeállítások


### Üzem módok közti átkapcsolás


 Nyomja meg a Mode gombot, és válassza ki az alábbi felfújási módok egyikét. A fújás megkezdése előtt válassza ki a légnyomás kívánt mértékegységét. Tartsa lenyomva a Mode gombot a psi és a bar mértékegységek közötti váltáshoz.

 Kézi üzemmód: Felhasználó által beállított nyomás (a nyomási érték és a mértékegység elmentésre kerül)  
A beállítható tartomány: 3 - 150 psi


 Kerékpár üzemmód: Az alapértelmezett beállítás 45 psi  
A beállítható tartomány: 30 - 65 psi


 Motorkerékpár üzemmód: Az alapértelmezett beállítás 2,4 bar  
A beállítható tartomány: 1,8 - 3,0 bar

 Személygépkocsi üzemmód: Az alapértelmezett beállítás 2,5 bar  
A beállítható tartomány: 1,8 - 3,5 bar


 Labda üzemmód: Az alapértelmezett beállítás 8 psi  
A beállítható tartomány: 4 - 16 psi

### Az előre beállított nyomás módosítása

 A kívánt üzemmód kiválasztását követően a + és - gombbal módosíthatja a nyomásértéket. A + vagy - gomb nyomva tartásával beállítja az aktuális értéket.

 Az előre beállított nyomásértékek módosítása során a kívánt érték elérését villogás jelzi. A villogás nélkül megjelenített érték az aktuális nyomást mutatja.

### Lámpa

 Ennek a gombnak a megnyomásával bekapcsolhatja a kompresszor lámpáját. A lámpát nagyra fogja értékelni rossz fényviszonyok között, pl. amikor a tömlőt a szelepre illeszti.

## 7. Felfújás

### A fújás megkezdése



A fújás a Start/Stop gomb megnyomásával indítható el. A fújás során a kijelző mutatja az aktuális nyomást. A kompresszor hangereje fújás közben eléri a 75-80 dB-t. Használjon megfelelő védőfelszerelést hallása védelmére. A kompresszor és a nyomótömlő némi üzemelés után jelentősen felforrósodik. Óvakodjon tőle, hogy a tömlő hosszabb ideig érintkezzen a bőrével.

### A fújás befejezése



Amint fújás közben a nyomás eléri a kívánt szintet, a kompresszor automatikusan leáll. A fújást kézzel is le lehet állítani a Start/Stop gomb egyszeri megnyomásával.

### Figyelem

Ez a kompresszor automatikus üzemmódban nem használható léggömb, strandlabda vagy úszógumi felfújására, mivel a kompresszor minimális nyomása nagyobb, mint ezen eszközök maximális nyomásértéke. A felfújásukhoz csak a kézi üzemmódot használja.

### Információ az akkumulátor állapotáról

A kompresszor akkumulátorának üzemideje teljes terhelés és 25°C környezeti hőmérséklet mellett kb. 30 perc. Nagyobb terhelés és alacsonyabb környezeti hőmérsékletet esetén az akkumulátor üzemideje rövidebb lehet.

## 8. A légtömlő leválasztása

A légtömlő fújás közben nagyon felmelegedhet. Mielőtt a tömlőt levénné a szelepről és megfogná a csatlakozót, egy gyors érintéssel ellenőrizze a hőmérsékletét. A tömlő és a szelep szétválasztásakor általában szökik egy kis levegő. A tömlőt mindig gyorsan húzza le a szelepről, nehogy csökkenjen az abroncsban levő nyomás.

## 9. A kompresszor kikapcsolása



Ha a légtömlőt visszateszi az oldalsó tokba, a kompresszor kikapcsol. Bekapcsolt kompresszor esetén tartsa lenyomva a Start/Stop gombot. 3 perc téltlenséget követően a kompresszor automatikusan kikapcsol.

## Biztonsági utasítások

---

- A kompresszort csak 16 évnél idősebb személy kezelheti. A kompresszor használata közben a gyermekek legyenek biztonságos távolságban.
- A kompresszor beépített lítium akkumulátort tartalmaz. A kompresszort soha nem szabad közvetlen tűznek kiténi vagy nem megfelelő módon megsemmisíteni. Ne tegye ki a kompresszort magas hőmérsékletnek, pl. közvetlen napsugárzásnak a csukott gépkocsi üvege mögött. Ha az akkumulátor magas hőmérsékletnek, közvetlen mechanikus sérülésnek vagy víznek van kitéve, spontán öngyulladás és tűz, vagy akár robbanás is bekövetkezhet.
- A kompresszort tilos  $-10\text{ °C}$  alatti vagy  $45\text{ °C}$  feletti hőmérsékleten tárolni. Ha a kompresszort rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletnek teszi ki, csökken az élettartama és meghibásodik a beépített akkumulátor.
- Ha a kompresszort hosszú ideig nem használja, az negatívan befolyásolhatja az akkumulátor élettartamát. Javasoljuk, hogy legalább 3-havonta töltsen fel az akkumulátort.
- A kompresszorba DC elektromotor van beépítve, amely működés közben kissé szikrázhat. Ezért ne használja a kompresszort tűz- vagy robbanásveszélyes környezetben.
- Ha azt tapasztalja, hogy a kompresszor működés közben szokatlanul zajos vagy forrósodni kezd, azonnal kapcsolja ki.
- Mindig ellenőrizze, hogy a kompresszoron a megfelelő mértékegység van beállítva, nehogy a túl nagy nyomás szétrobbantsa a gumibroncsot. A nyomás mértékegységének átalakítása:  $1\text{ bar} = 14,5\text{ psi}$ ,  $1\text{ bar} = 100\text{ kPa}$ .
- A kompresszort mindig figyelje működés közben és soha ne hagyja felügyelet nélkül, ha nincs beállítva a nyomás az automatikus kikapcsoláshoz. A gumibroncs túlfújódhat.
- A kompresszort csak tiszta és száraz környezetben használja. Szennyeződések beszívása a kompresszor meghibásodását okozhatja. A kompresszor nem vízálló és soha nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.

## Karbantartás és szerviz

---

1. A rendszeres tisztítást, karbantartást, élezést és kenést 3-havonta egyszer el kell végezni.
2. Javítási műveleteket csak a gyártó vagy az ő szerződéses szervizpartnere végezhet.
3. A felhasználó számára elérhető pótalkatrészek a következők: magasnyomású tömlő, Presta szelep csatlakozó, tús csatlakozó és töltőkábel.
4. A speciális, csak kérésre kapható pótalkatrészeket és segédeszközöket soha ne szedje szét.

## Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
A fújás túl lassú	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor eléggé fel van-e töltve.</li> <li>2. Ellenőrizze, nem szívárog-e a légtömlő.</li> <li>3. Ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e felhelyezve a csatlakozók a légtömlő mindkét végén.</li> <li>4. Ellenőrizze, nem szívárog-e az abroncs.</li> </ol>
A kompresszort be lehet kapcsolni, de a fújás nem indul el.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze, hogy a légtömlő ki van-e húzva a tokból.</li> <li>2. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor eléggé fel van-e töltve.</li> <li>3. Ellenőrizze, hogy a kívánt abroncsnyomás nagyobb-e, mint a kompresszoron előre beállított nyomásérték.</li> </ol>
Az előre beállított nyomást nem lehet növelni vagy csökkenteni.	Ellenőrizze, megfelelő üzemmód van-e beállítva. Kézi vezérléskor a kijelzőn nem jelennek meg ikonok. A kívánt nyomást 3 - 150 psi között állíthatja be.
A kompresszor rendben működik, de a kijelzőn semmilyen nyomásérték nem jelenik meg.	Felfújható léggömbök és hasonlóknak esetén a nyomás olyan kicsi, hogy a kompresszor nem érzékeli.
A légtömlő csatlakoztatása után a kompresszor már ki van kapcsolva.	Nyomja meg és tartsa lenyomva a Start/Stop gombot és indítsa újra a kompresszort.
A légtömlő csatlakoztatása után szívárog a levegő.	Ellenőrizze, megfelelően van-e feltéve a légtömlő.
Az akkumulátor töltöttségének mutatója töltés közben más színű, mint készenléti üzemmódban.	A készenléti üzemmóddhoz képest fújás közben nagyon gyorsan csökken az akkumulátor kapacitása, amit az akkumulátortöltöttség mutatójának gyors színváltozása kísér. Ez rendben van így.

## Specifikáció

Megnevezés	Mi hordozható elektromos légkompresszor
Típus	MJCQB02QJ
Méreték	124 × 71 × 45.3 mm (kompresszor a tömlő nélkül)
Nyomástartomány	0,2 - 10,3 bar / 3 - 150 psi
Üzemi hőmérséklet	Töltés: 0 °C ~ 45 °C Lemerülés: -10 °C ~ 45 °C
Tárolási hőmérséklet	-10 °C ~ 45 °C
A légtömlő méretei	A légtömlő hossza 180 mm (a csatlakozóval együtt)
A légszelep méretei	Autószelep csatlakozó: 11 × 20 mm Presta szelep csatlakozó: 11 × 15 mm
Az akkumulátor kapacitása	2000 mAh (14,8 Wh)
Üzemi zajterhelés	Kevesebb mint 80 dB 1 m távolságban
Tápfeszültség	5 V, 2 A ☐☐☐
Töltőcsatlakozó	Micro USB
Töltési idő	< 3 óra
Az érzékelő pontossága	± 2 psi

## Zajterhelés és rezgések

### A teszt eredménye

Az EN 60745-1 szabvány alapján meghatározott zajkibocsátási értékek:	
Hangnyomásszint	LpA = 72,8 dB (A)
Eltérés	K = 3,0 dB
A-súlyozott hangteljesítményszint	LWA = 83,8 dB (A)
Eltérés	K = 3,0 dB
A-súlyozott hangteljesítményszint deklarált értéke (az EN 1012-1 alapján)	87 dB (A)
Az EN 60745-1 szabvány alapján meghatározott rezgés kibocsátási értékek:	
A rezgés kibocsátás értéke	ah = 2,9 m/s <sup>2</sup>
Eltérés	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

Következő információk:

- hogy a rezgések deklarált értékét a standard vizsgálati módszerekkel összhangban mérték, és alkalmas a szerszámok összehasonlítására;
- hogy a rezgések deklarált értéke a kitétség előzetes becslésére is használható.

Figyelmeztetés arra, hogy:

az elektromos szerszám tényleges használata során bekövetkező rezgés kibocsátás a használat módjának függvényében eltérhet a deklarált értéktől, és a kezelőszemélyzet védelme érdekében olyan biztonsági intézkedéseket kell meghatározni, amelyek a használat tényleges körülményeire vonatkozó kitétség becslésén alapulnak (figyelembe véve valamennyi üzemmódot, mint az idők, amikor a szerszám ki van kapcsolva, amikor nincs használatban a beindítás idejének kivételével).

## Biztonsági utasítások

---

### 1) Biztonság a munkaterületen

a) A munkaterületnek tisztának és jól megvilágítottnak kell lennie. A munkaterület rossz megvilágítása és a rendetlenség könnyebben balesetet okozhat.

b) Ne használjon elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por fordul elő. Az elektromos szerszám működése közben szikrák keletkeznek, amitől a por vagy a gőzök meggyulladhatnak.

c) Elektromos szerszám használata közben ügyeljen rá, hogy a gyermekek és más személyek biztonságos távolságban legyenek. A kezelő személy figyelmének elvonása balesetet okozhat.

### 2) Biztonság az elektromos szerszám használata közben

a) Az elektromos szerszámok csatlakozódugójának kompatibilisnek kell lennie a konnektorral. Soha semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozódugót. Soha ne használjon adaptert olyan szerszámokhoz, amelyeket földelni kell. Ennek az elvnek a betartásával jelentősen csökkentheti az áramütés veszélyét.

b) Kerülje el, hogy a teste érintkezzen földelt alkatrészekkel vagy olyan készülékekkel, mint csövek, radiátor, tűzhely vagy hűtőszekrény. Az emberi test leföldelésekor megnő az áramütés veszélye.

c) Az elektromos szerszámot nem szabad esőnek vagy nedvességnek kiténni. Ha víz kerül az elektromos szerszámba, megnő az áramütés veszélye.

d) Soha ne módosítsa a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt a szerszám hordozására vagy húzására, ne a kábelnél fogva húzza ki a dugót az aljzatból. Védje a kábelt a hőségtől, olajtól, éles tárgyaktól és a szerszám mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegabalyodott tápkábel mindig növeli az áramütés kockázatát.

e) Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, kültéri használatra való hosszabbító kábelt vegyen igénybe. Ezzel jelentősen csökkenti az áramütés veszélyét.

f) Amennyiben az elektromos szerszám használata nedves környezetben elkerülhetetlen, alkalmazzon áramvédővel védett tápellátást. Az áramvédő utáni aljzatba történő csatlakoztatás jelentősen csökkenti az áramütés veszélyét.

### 3) Személyi biztonság

a) Mindig nagyon vigyázzon, és koncentráljon az elektromos szerszámmal végzett tevékenységre, használja a józan eszt. Ne használja az elektromos



szerszámot, ha fáradt, vagy ha drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van. Az elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléshez vezethet.

b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelően használt munkavédelmi eszközök, mint a légzésvédő, a csúszásmentes lábbeli, a sisak vagy a fülvédő mindig csökkentik a balesetveszélyt.

c) Akadályozza meg, hogy a szerszám véletlenül beinduljon. Mielőtt a szerszámot a tápellátáshoz vagy az akkumulátorhoz csatlakoztatja, felemeli vagy áthelyezi, mindig ellenőrizze, hogy a főkapcsoló kikapcsolt állásban van-e. Ha az elektromos szerszámot úgy helyezi át, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy ha bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az aljzatba, növeli a balesetveszélyt.

d) A szerszám bekapcsolása előtt mindig ellenőrizze, nem maradt-e rajta valamilyen beállító eszköz vagy kulcs.

A forgó alkatrészekre hagyott kulcs vagy csavarhúzó sérülést okozhat.

e) Ne becsülje túl az erejét és ne erőlködjön feleslegesen. Viseljen megfelelő munkavédelmi lábbelit és mindig álljon stabilan. Ezzel megőrizheti munka közben a megfelelő testtartást és helyzetet, és elkerülheti a veszélyes situációkat.

f) Mindig viseljen megfelelő munkaruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Ne hagyja, hogy a haja, a ruhája vagy a kesztyűje a forgó alkatrészek közelébe kerüljön. A laza munkaruhát, a hosszú ékszert vagy haját a gép forgó alkatrészei könnyen elkaphatják.

g) Ha a szerszám porszívóval van ellátva, mindig ellenőrizze, hogy az megfelelően működik-e. A porszívás csökkenti a nagyobb porszint miatt bekövetkező baleset veszélyét.

4) Az elektromos szerszám használata és karbantartása

a) Soha ne nyomja túlságosan a szerszámot. Mindig az adott munkára leginkább alkalmas szerszámot használja. A megfelelően használt szerszám azon a sebességen és fordulatszámon működik a legjobban és a legbiztonságosabban, amelyre tervezték.

b) Soha ne használjon olyan szerszámot, amelynek sérült a főkapcsolója. Minden elektromos szerszám, amelynek a főkapcsolója sérült, veszélyes, és meg kell javítani.

c) Mindennemű javítás, beállítás és szerszám- vagy tartozékcsere, valamint az eltárolás előtt ki kell húzni a szerszámot az elektromos hálózatról. Ezek a megelőző intézkedések csökkentik a véletlen bekapcsolás kockázatát.

- d) A használaton kívüli elektromos szerszámot tartsa távol a gyermekektől és az olyan személyektől, akik nem ismerik kellőképpen a használatát. Az elektromos szerszám képtelen személy kezében veszélyes.
- e) Az elektromos szerszám karbantartása. Mindig ellenőrizze, hogy a szerszám mozgó alkatrészei megfelelően ki vannak-e egyensúlyozva és meg vannak-e húzva, ellenőrizze a gép működését befolyásoló esetleges sérüléseket is. Ha hibát talál, használat előtt javíttassa meg a szerszámot. A nem megfelelően karbantartott szerszámok sok balesetet okoznak.
- f) A vágóeszközöket tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott és ápoltt, éles pengéjű vágóeszközök könnyen kezelhetők és nem akadoznak.
- g) Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és eszközeit ezzel az útmutatóval összhangban használja. Mindig vegye figyelembe az aktuális munkahelyi körülményeket és a végzett munka jellegét. Ha az elektromos szerszámot a rendeltetésétől eltérően használja, veszélyes helyzeteket okozhat.
- 5) Az akkumulátoros szerszám használata és karbantartása
- a) A töltéshez csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Ha egy adott akkumulátortípushoz való töltőt másmilyen akkumulátorhoz használ, az veszélyes lehet és tüzet okozhat.
- b) Mindig az adott szerszám típusához ajánlott akkumulátort használja. Az ajánlottól eltérő akkumulátor használata veszélyes lehet és sérülést vagy tüzet okozhat.
- c) Ha az akkumulátort éppen nem használja, tartsa távol fémtárgyaktól, pl. iratkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, csavaroktól és más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak. Az akkumulátor rövidre zárása tüzet okozhat.
- d) Az akkumulátor mechanikus sérülése elektrolit-szivárgást okozhat, vigyázzon, nehogy hozzáérjen. Ha ez mégis bekövetkezne, az érintett helyet bő vízzel öblítse le. Szembe kerülés esetén forduljon orvoshoz. A bőrrel történő érintkezés irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- 6) Szerviz
- a) Ha javításra vagy szervizre van szükség, mindig a gyártó hivatalos szervizpartneréhez forduljon, aki kizárólag eredeti pótalkatrészeket használ. Ezzel biztosítja, hogy az elektromos szerszám továbbra is maximálisan biztonságos maradjon.



Az iRiding (Xiamen) Technology Co., Ltd., vállalat ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel az összes alábbi európai irányelvnek és szabványnak: 2006/42/EC, 2014/30/ EU, 2012/19/ EU, 2011/65/ EU, 2006/66/EC, EN 60745-1:2009+A11, EN 1012-1:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015

A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a [www.wittytrade.cz/shoda](http://www.wittytrade.cz/shoda) weboldalról.



Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket az elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésére vonatkozó előírásokkal összhangban kell megsemmisíteni (2012/19/ EU irányelv). Tilos őket a normál háztartási hulladék közé dobni. Minden elektromos és elektronikus berendezést a helyi és európai előírásoknak megfelelően semmisítsen meg, a helyi és európai előírásoknak megfelelő jogosultsággal és tanúsítvánnyal rendelkező gyűjtőhelyen. A megfelelő módon történő megsemmisítés és az újrahasznosítás segít minimalizálni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatásokat. A megsemmisítésre vonatkozó további információkért forduljon az eladóhoz, a hivatalos szervizhez vagy a helyi hivatalokhoz.

A termék első használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és tegye biztonságos helyre későbbi felhasználás céljából.

**Gyártva a Xiaomi Communications Co., Ltd. számára**

**Gyártó:** iRiding (Xiamen) Technology Co., Ltd.

**A gyártó címe:** Unit 01-07, No.97-99 8/F, Anling 2rd, Huli District, Xiamen, Fujian Province

**Importőr:** Witty Trade s.r.o.

**Az importőr címe:** Průmyslová 1472/11, 102 00 Praha 10, Cseh Köztársaság

**A gyártás helye:** Kína.

További információkat a [www.xiaomi-czech.cz](http://www.xiaomi-czech.cz) weboldalon talál.

**DOVOZCE / DOVOZCA / IMPORTŐR**

Witty Trade s.r.o., Průmyslová 1472/11, 102 00 Praha 10, Česká republika

[www.xiaomi-czech.cz](http://www.xiaomi-czech.cz)